DECIZII

DECIZIA (PESC) 2016/2217 A CONSILIULUI

din 8 decembrie 2016

de modificare a Deciziei (PESC) 2016/849 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 31 alineatul (2),

având în vedere Decizia (PESC) 2016/849 a Consiliului din 27 mai 2016 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene și de abrogare a Deciziei 2013/183/PESC ([1]), în special articolul 33,

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

(1) La 27 mai 2016, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2016/849.

(2) La 30 noiembrie 2016, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 2321 (2016), prin care se adaugă 11 persoane și 10 entități pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive.

(3) Rubricile pentru o persoană și trei entități din anexa II ar trebui să fie eliminate, întrucât sunt menționate în lista din anexa I la Decizia (PESC) 2016/849.

(4) Prin urmare, anexa I și anexa II la Decizia (PESC) 2016/849 ar trebui modificate în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Anexa I și anexa II la Decizia (PESC) 2016/849 se modifică astfel cum se prevede în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 8 decembrie 2016.

Pentru Consiliu
Președintele
M. LAJČÁK

([1]) JO L 141, 28.5.2016, p. 79.

ANEXĂ

Persoanele și entitățile menționate mai jos se adaugă pe lista persoanelor și entităților care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în anexa I la Decizia 2016/849/PESC.

A. Persoane

	Nume	Pseudonim	Data nașterii	Data desemnării de ONU	Motive
29.	Pak Chun Il		Pașaport: 563410091; Data nașterii: 28.7.1954; Naționalitatea: RPDC	30.11.2016	A ocupat funcția de ambasador al RPDC în Egipt și susține KOMID.
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Pașaport: 381420565, pașaport alternativ: 654120219; Data nașterii: 26.3.1968; alternativ 15.10.1970 Naționalitatea: RPDC	30.11.2016	Funcționar al KOMID care a desfășurat afaceri în Sudan în numele intereselor KOMID.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Data nașterii: 20.5.1980; Naționalitatea: RPDC	30.11.2016	Son Jong Hyok este un funcționar al KOMID care a desfășurat afaceri în Sudan în numele intereselor KOMID.
32.	Kim Se Gon		Pașaport: PD472310104; Data nașterii: 13.11.1969 Naționalitatea: RPDC	30.11.2016	Acționează în numele Ministerului Industriei Energiei Atomice.
33.	Ri Won Ho		Pașaport: 381310014; Data nașterii: 17.7.1964; Naționalitatea: RPDC.	30.11.2016	Funcționar al Ministerului Securității Statului al RPDC, staționat în Siria, susține KOMID.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Data nașterii: 30.9.1973; Naționalitatea: RPDC.	30.11.2016	Funcționar al Ministerului Securității Statului al RPDC, staționat în Siria, susține KOMID.
35.	Kim Chol Sam		Data nașterii: 11.3.1971; Naționalitatea: RPDC.	30.11.2016	Reprezentant al Daedong Credit Bank (DCB); a fost implicat în gestionarea unor tranzacții în numele DCB Finance Limited. În calitate de reprezentat al DCB în străinătate, Kim Chol Sam este suspectat de a fi intermediat tranzacții în valoare de sute de mii de dolari și probabil a gestionat milioane de dolari din conturi legate de RPDC cu legături potențiale cu programele nucleare/de rachete balistice.

	Nume	Pseudonim	Data nașterii	Data desemnării de ONU	Motive
36.	Kim Sok Chol		Pașaport: 472310082; Data nașterii: 8.5.1955; Naționalitatea: RPDC.	30.11.2016	A acționat în calitate de ambasador al RPDC în Myanmar/Birmania și își desfășoară activitatea în calitate de facilitator al KOMID. A fost remunerat de KOMID pentru asistența oferită și organizează întâlniri în numele KOMID, inclusiv o întâlnire între KOMID și persoane din domeniul apărării din Myanmar/Birmania, pentru a discuta aspecte financiare.
37.	Chang Chang Ha	Jang Chang Ha	Data nașterii: 10.1.1964; Naționalitatea: RPDC.	30.11.2016	Președintele celei de a doua Academii de Științe Naturale (SANS).
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Data nașterii: 4.4.1960; Naționalitatea: RPDC.	30.11.2016	Președintele celui de al doilea Comitet economic (SEC).
39.	Son Mun San		Data nașterii: 23.1.1951; Naționalitatea: RPDC.	30.11.2016	Director general al Biroului pentru afaceri externe al Biroului General pentru Energie Atomică (BGEA).

B. Entități

	Nume	Pseudonim	Amplasament	Data desemnării de ONU	Alte informații
33.	Korea United Development Bank		Phenian, Coreea de Nord; SWIFT/BIC: KUDBKPPY	30.11.2016	Își desfășoară activitatea în sectorul serviciilor financiare din cadrul economiei RPDC.
34.	Ilsim International Bank		Phenian, RPDC; SWIFT: ILSIKPPY	30.11.2016	Este afiliată la armata RPDC și are o relație apropiată cu Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC). A încercat să se sustragă sancțiunilor impuse de Organizația Națiunilor Unite.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Phenian, RPDC; SWIFT/BIC: KDBKKPPY	30.11.2016	Este deținută și controlată de Biroul 39 al Partidului Muncitorilor Coreeni.
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		RPDC	30.11.2016	Este o firmă a RPDC pentru comerțul cu cărbune. RPDC generează o cotă semnificativă din banii pentru programele sale nucleare și de rachete balistice prin extracția minieră a resurselor naturale și vânzarea lor în străinătate.

	Nume	Pseudonim	Amplasament	Data desemnării de ONU	Alte informații
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		RPDC	30.11.2016	Este o firmă a RPDC pentru comerțul cu cărbune. RPDC generează o cotă semnificativă din fondurile necesare pentru finanțarea programelor sale nucleare și de rachete balistice, prin extracția minieră a resurselor naturale și vânzarea lor în străinătate.
38.	Korea Pugang Trading Corporation		Rakwon-dong, Pothonggang District, Phenian, RPDC	30.11.2016	Este deținută de Korea Ryonbong General Corporation, conglomeratul din sectorul apărării al RPDC specializat în achiziții pentru industriile de apărare ale RPDC și care susține vânzările cu caracter militar ale Phenianului.
39.	Korea InternationalC-hemical Joint Venture Company	Choson International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company: International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, South Hamgyong Province, RPDC; Man gyongdae-kuyok, Phenian, RPDC; Mangyungdae-gu, Phenian, RPDC	30.11.2016	Este o filială a Korea Ryonbong General Corporation, conglomeratul din sectorul apărării al RPDC specializat în achiziții pentru industriile de apărare ale RPDC și care susține vânzările cu caracter militar ale Phenianului, angajându-se în tranzacții legate de proliferare.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands; Dalian, China	30.11.2016	Este o companie-paravan pentru Daedong Credit Bank (DCB), care este o entitate inclusă pe listă.
41.	Korea Taesong Trading Company		Phenian, RPDC	30.11.2016	A acționat în numele KOMID în relațiile cu Siria.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Phenian, RPDC	30.11.2016	Este afiliată cu Biroul 39 prin exporturi de minerale (aur), metale, utilaje, produse agricole, ginseng, bijuterii și produse ale industriei ușoare.

Următoarele persoane și entități se elimină de pe lista prevăzută în anexa II la Decizia 2016/849/PESC a Consiliului.

I. *Persoanele și entitățile care sunt responsabile de programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă, ori persoana acționând în numele acestora sau în conformitate cu instrucțiunile lor, ori entități aflate în proprietatea lor sau controlate de acestea.*

A. **Persoane**

16. Jo Chun Ryong

B. **Entități**

2. Korea Taesong Trading Company

II. *Persoanele și entitățile care furnizează servicii financiare care ar putea contribui la programele RPDC care vizează armele nucleare, rachetele balistice sau alte arme de distrugere în masă.*

B. **Entități**

1. Korea Daesong Bank

2. Korea Daesong General Trading Corporation